

Regular Council

# Agenda

For The City Council Meeting  
To Be Held On  
**THURSDAY, 2002-05-30**  
Council Chamber

7:30 p.m.

## **AGENDA**

### **FOR THE CITY COUNCIL MEETING TO BE HELD ON THURSDAY, 2002-05-30 AT 7:30 P.M., IN THE COUNCIL CHAMBER**

***(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)***

**7:00 P.M. COMMITTEE OF THE WHOLE - "IN CAMERA"  
COMMITTEE ROOM C-11, TOM DAVIES SQUARE  
*To deal with: Property and Legal Matters***

**7:30 P.M. REGULAR COUNCIL MEETING  
COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

#### **DELEGATIONS**

4. Ward Boundaries Review Committee

**OVERHEAD PRESENTATION: Mr. Keir Kitchen, Chair,  
Ward Boundary Review Committee**

**{MATERIAL UNDER SEPARATE COVER - TO BE DISTRIBUTED AT MEETING}**

#### **PUBLIC HEARINGS**

2002-175      3      BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY  
TO DISSOLVE THE EXISTING WARDS, TO DIVIDE THE  
CITY INTO TWELVE NEW WARDS, AND TO CREATE  
SINGLE-MEMBER WARDS

Information Report dated 2002-05-24 from the General  
Manager, Corporate Services and Acting General Manager,  
Emergency Services providing a brief background on the  
public hearing process for consideration of By-law 2002-175.

**1-6**

Following 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> reading of By-law 2002-175, Mayor Gordon will call for those persons who have given their names to the Council Secretary prior to the start of the meeting to speak to the By-law. The Chair will then ask if there are any other persons in attendance who wish to address Council on the By-law.

At the conclusion of the Public Hearing, the Chair will formally advise Council and the public that the Public Meeting on the by-law has been completed.

A motion for 3<sup>rd</sup> and final reading of By-law 2002-175 will then be introduced, at which time it would be in order for Council to debate the motion and then vote on it.

## **MATTERS ARISING FROM THE “IN CAMERA” SESSION**

At this point in the meeting, the Deputy Mayor will rise and report any matters discussed during the “In Camera” session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

### **PART 1 - CONSENT AGENDA**

#### **(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for Items C-1 to C-26 contained in the Consent Agenda)**

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

## **MINUTES**

Only changes in the form of errors or omissions taken at a previous meeting may be made in adopting the Minutes. Other comments are out of order.

- |     |   |                |
|-----|---|----------------|
| C-1 | Report No. 30, City Council Minutes of 2002-05-15.<br><b>(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)</b>                                      | <b>M.1-26</b>  |
| C-2 | Report No. 11, Special City Council Minutes of 2002-05-17.<br><b>(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)</b>                              | <b>M.27-28</b> |
| C-3 | Report No. 27, Committee of the Whole - Planning, Minutes of 2002-05-14.<br><b>(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) {TO BE TABLED}</b> |                |
| C-4 | Report of Property Standards Appeal Committee, Minutes of 2002-05-28.<br><b>(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) {TO BE TABLED}</b>    |                |
| C-5 | Report of Tender Opening Committee, Minutes of 2002-05-14.<br><b>(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)</b>                             | <b>M.29</b>    |

## **PART I - CONSENT AGENDA (Continued)**

### **MINUTES (Continued)**

- C-6 Report of Tender Opening Committee, Minutes of 2002-05-21.  
**(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)** **M.30-31**
- C-7 Report of Tender Opening Committee, Minutes of 2002-05-28.  
**(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) {TO BE TABLED}**
- C-8 Report No. 13, Sudbury Metro Centre, Minutes of 2002-04-11.  
**(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)** **M.32-35**
- C-9 Report No. 4, Sudbury & District Board of Health, Minutes of 2002-04-18.  
**(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)** **M.36-42**
- C-10 Report No. 5, Ward Boundary Review Committee, Minutes of 2002-05-06.  
**(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)** **M.43-44**
- C-11 Report No. 6, Ward Boundary Review Committee, Minutes of 2002-05-21.  
**(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)** **M.45-46**
- C-12 Report No. 7, Ward Boundary Review Committee (Open House and Public Meeting), Minutes of 2002-05-23.  
**(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) {TO BE TABLED}**

### **TENDERS**

- C-13 Report dated 2002-05-23 from the General Manager of Health & Social Services regarding Pioneer Manor - Ring Road, Phase 1, Capital Redevelopment.  
**(RESOLUTION PREPARED) {REPORT TO BE TABLED}**
- C-14 Report dated 2002-05-30 from the General Manager, Corporate Services and Acting General Manager, Emergency Services regarding Awarding of Long-term Financial Plan RFP.  
**(RESOLUTION PREPARED) {REPORT TO BE TABLED}**

In keeping with Resolution #2002-32 at the "In-Camera" Meeting of the Committee of the Whole - Planning on February 26<sup>th</sup>, 2002 approving the development of a Long-term Financial Plan, the timeline requires the awarding of the RFP at the Council Meeting of May 30<sup>th</sup>, 2002. As the Evaluation Sessions are scheduled for May 23<sup>rd</sup>, 28<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup>, the Report will be tabled at the Council Meeting.

- C-15 Report dated 2002-05-22 from the General Manager of Citizen & Leisure Services regarding Contract 2002-60: Municipal Arenas Health and Safety Superbuild Project - Glass/Rink Boards and Protective Netting.  
**(RESOLUTION PREPARED)** **7-9**

## **PART I - CONSENT AGENDA (Continued)**

### **TENDERS (Continued)**

- C-16 Report dated 2002-05-22 from the General Manager of Citizen & Leisure Services regarding Contract 2002-55: Municipal Arenas Health and Safety Superbuild Project - Entrance Modifications and Door Replacements.  
**(RESOLUTION PREPARED)** **10-11**

### **ROUTINE MANAGEMENT REPORTS**

- C-17 Report dated 2002-05-24 from the General Manager of Health & Social Services regarding Pioneer Manor - Donations to Reserve Fund.  
**(RESOLUTION PREPARED)** **12-13**
- C-18 Report dated 2002-05-24 from the General Manager, Corporate Services and Acting General Manager, Emergency Services regarding Extension of Water Meter Reading Services Contract R97-48, Part B, Canadian Corps of Commissionaires.  
**(RESOLUTION PREPARED)** **14-15**
- C-19 Report dated 2002-05-24, with attachment, from the General Manager of Economic Development & Planning Services regarding Special Occasion Permit: Les Scouts du Canada, 27e St-Dominique.  
**(RESOLUTION PREPARED)** **16-20**
- C-20 Report dated 2002-05-24, with attachment, from the General Manager of Economic Development & Planning Services regarding Noise By-law Exemption: Canadian Cancer Society Relay for Life.  
**(RESOLUTION PREPARED)** **21-26**
- C-21 Report dated 2002-05-24, with attachment, from the General Manager of Economic Development & Planning Services regarding Temporary Liquor Licence Extension and Noise By-law Exemption: Falcon Hotel.  
**(RESOLUTION PREPARED)** **27-31**
- C-22 Report dated 2002-05-21, with attachment, from the General Manager of Public Works regarding On-Street Parking Permit Program - Drinkwater Street.  
**(RESOLUTION PREPARED)** **{SEE BY-LAW 2002-142}** **32-36**
- C-23 Report dated 2002-05-22 from the General Manager of Citizen & Leisure Services regarding Summer Special Events and Special Occasion Permits.  
**(RESOLUTION PREPARED)** **37-50**
- C-24 Report dated 2002-05-23 from the General Manager, Corporate Services and Acting General Manager, Emergency Services regarding National Emergency Medical Supplies Stockpile.  
**(RESOLUTION PREPARED)** **{SEE BY-LAW 2002-149}** **51-52**

## **PART I - CONSENT AGENDA (Continued)**

### **ROUTINE MANAGEMENT REPORTS (Continued)**

- C-25 Report dated 2002-05-23 from the General Manager, Corporate Services and Acting General Manager, Emergency Services regarding Notification of Fire Tiered Response Activation Process.  
**(RESOLUTION PREPARED) {SEE BY-LAW 2002-151} 53-54**
- C-26 Report dated 2002-05-24, with attachment, from the General Manager, Corporate Services and Acting General Manager, Emergency Services regarding Greater Sudbury Utilities Inc. - Interest Settlement and Issuance of Class A Preference Shares.  
**(RESOLUTION PREPARED) {SEE BY-LAW 2002-146} 63-65**

### **BY-LAWS**

- 2002-127A      3      BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AN AGREEMENT OF PURCHASE AND SALE WITH CARMINE BERARDELLI IN TRUST FOR THE PROPERTY LOCATED AT MARTINDALE ROAD, SUDBURY, BEING PARCEL 24043 S.E.S., PART OF LOT 7, CONCESSION 2, TOWNSHIP OF MCKIM
- Committee of the Whole - Planning Meeting of May 28, 2002.
- 2002-130A      3      BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2001-38A, TO DELEGATE SPECIFIC AUTHORITY TO CITY OFFICIALS TO CARRY ON CERTAIN MATTERS ON BEHALF OF THE CITY OF GREATER SUDBURY
- (This By-law authorizes the General Manager of Citizen and Leisure Services or her delegate to sign private mausoleum construction agreements when all necessary approvals have been received. It also authorizes the City Treasurer or her delegate to execute receipts on behalf of the City for charitable donations.)

## **PART I - CONSENT AGENDA (Continued)**

### **BY-LAWS (Continued)**

- |           |   |   |              |
|-----------|---|---|--------------|
| 2002-141T | 3 | BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO TEMPORARILY CLOSE FITZGERALD STREET IN THE FORMER TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR BETWEEN CHARETTE AND COTÉ AVENUE TO VEHICULAR TRAFFIC FOR THE ROYAL CANADIAN LEGION'S CHELMSFORD BRANCH CANADA DAY CELEBRATION |              |
|           |   | Report dated 2002-05-21 from the General Manager of Public Works.   | <b>55-61</b> |
| 2002-142T | 3 | BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2001-1, THE TRAFFIC AND PARKING BY-LAW  |              |
|           |   | Report dated 2002-05-21 from the General Manager of Public Works.   | <b>32-36</b> |
|           |   | (This By-law implements the on-street parking on Drinkwater Street for a trial one year period.)  |              |
| 2002-143A | 3 | BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF MAY 30th, 2002  |              |
| 2002-144F | 3 | BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LEVY AND COLLECT OMITTED AND SUPPLEMENTARY REALTY TAXES FOR THE YEAR 2002  |              |
|           |   | Report dated 2002-05-22 from the General Manager of Corporate Services and Acting General Manager, Emergency Services.  | <b>62-63</b> |
| 2002-146  | 3 | BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AN AGREEMENT WITH THE GREATER SUDBURY UTILITIES INC. FOR THE BUY BACK OF SHARES  |              |
|           |   | Report dated 2002-05-22 from the General Manager of Corporate Services and Acting General Manager, Emergency Services.  | <b>64-66</b> |

## **PART I - CONSENT AGENDA (Continued)**

### **BY-LAWS (Continued)**

- 2002-147Z      3      BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-300, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF ONAPING FALLS AND THE FORMER CITY OF VALLEY EAST

Committee of the Whole - Planning Meeting of May 14, 2002

(This By-law rezones the subject property to "A-15" to permit a tack shop, together with a riding stable, riding instruction and an indoor riding arena. Paul Regimbal and Judy Pelkman - 810 Radar Road, Hanmer)

- 2002-148Z      3      BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Committee of the Whole - Planning Resolution 2001-187

(This by-law rezones the subject property to "R3.D50", Mixed Multiple Residential to permit the construction of a residential building which would contain four dwelling units - Kim & Hanh Nguyen, Hoa Tran, 170 Turner Avenue, Sudbury.)

- 2002-149A      3      BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AN AGREEMENT BETWEEN THE CITY OF GREATER SUDBURY AND MINISTRY OF HEALTH AND LONG TERM CARE FOR CUSTODIAL CARE OF THE GOVERNMENT'S CONTINGENCY STOCKPILE OF EMERGENCY MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

Report dated 2002-05-23 from the General Manager of Corporate Services and Acting General Manager, Emergency Services.



## **PART I - CONSENT AGENDA (Continued)**

### **BY-LAWS (Continued)**

- 2002-150Z      3      BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

(This By-law gives effect to a Decision of the Ontario Municipal Board following an appeal against Zoning By-law 95-500Z of the former Regional Municipality of Sudbury by Paul Temelini, Temvest Inc., and others. The matters settles the appeal by zoning certain parcels from "PS", Private Open Space to "FD", Future Development Zone. This will mean that rezoning is required before any development can occur.)

- 2002-151A      3      BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AN AGREEMENT BETWEEN THE CITY OF GREATER SUDBURY AND MINISTRY OF HEALTH AND LONG TERM CARE REGARDING DISPATCH AND NOTIFICATION OF MEDICAL CALLS

Report dated 2002-05-23 from the General Manager of Corporate Services and Acting General Manager, Emergency Services.

**53-54**

- 2002-152A      3      BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT MARK MIETO AS ACTING CHIEF ADMINISTRATIVE OFFICER

Resolution of Council 2002-243.

- 2002-153F      3      BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2002-120F TO ADOPT THE CURRENT ESTIMATES FOR THE YEAR 2002 AND TO LEVY THE RATES OF TAXATION FOR CITY PURPOSES

(This By-law amends the tax rate By-law to provide for two payment dates for the 2002 taxes.)

### **CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY**

- C-21      Report dated 2002-05-22, with attachment, from the Manager of Internal Audit and Performance Measurement regarding Municipal Performance Measurement Program.

**(FOR INFORMATION)**

**66-74**

## **PART II - REGULAR AGENDA**

### **REFERRED AND DEFERRED MATTERS**

### **MANAGERS' REPORTS**

**{NONE}**

### **MOTIONS**

**{NONE}**

### **ADDENDUM**

### **QUESTION PERIOD**

### **NOTICES OF MOTIONS**

**"IN CAMERA" (Incomplete Items)**

**10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)**

***{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}***

**2002-05-24**

**THOM M. MOWRY,  
CITY CLERK**

**GLORIA WARD  
COUNCIL SECRETARY**

## **ORDRE DU JOUR**

### **POUR LA RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL QUI AURA LIEU LE JEUDI 30 MAI 2002 DANS LA SALLE DU CONSEIL, 19 h 30**

**(VEUILLEZ FERMER LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES ET LES TÉLÉAVERTISSEURS)**

**19 h            COMITÉ PLÉNIER - RÉUNION «À HUIS CLOS»  
SALLE DE RÉUNION C-11, PLACE TOM DAVIES  
*Objet de la réunion : Questions juridiques et de propriété***

**19 h 30       RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL  
SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES**

1.      Moment de silence
2.      Appel nominal
3.      Déclarations d'intérêt pécuniaire

#### **DELEGATIONS**

4.      **Comité de révision de quartiers**

**PRÉSENTATION DE DIAPOSITIVES : M. Keir Kitchen, président,  
Comité de révision de quartiers**

**{DOCUMENTATION SOUS PLI SÉPARÉ - À DISTRIBUER LORS DE LA  
RÉUNION}**

#### **AUDIENCES PUBLIQUES**

2002-175      3      ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND  
SUDBURY POUR DISSOUDRE LES QUARTIERS  
ACTUELS, DIVISER LA VILLE EN DOUZE NOUVEAUX  
QUARTIERS, ET CRÉER DES QUARTIERS  
UNINOMINAUX.

Rapport d'information du directeur général des Services corporatifs et directeur général intérimaire des Services d'urgence, daté du 24 mai 2002 et donnant un bref aperçu du processus d'audience publique aux fins d'étude du règlement 2002-175.

À la suite des 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> lectures du règlement 2002-175, le maire Gordon fera appel au personnes qui ont donné leur nom à la secrétaire du Conseil avant le début de la réunion, afin qu'elles puissent parler du règlement. Le président demandera ensuite si toute autre personne présente désire s'adresser au Conseil au sujet du règlement.

À la fin de l'audience publique, le président avisera dûment le Conseil et le public de la fin de la réunion publique portant sur le règlement.

On présentera alors une motion en vue d'une 3<sup>e</sup> et dernière lecture du règlement 2002-175. Le moment sera alors approprié pour le Conseil, pour discuter la motion et voter.

## **QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS**

À cette étape de la réunion, l'Adjoint au maire se lèvera pour rapporter toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

## **PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS**

### **(RÉSOLUTION PRÉPARÉE pour les articles C-1 à C-26 de l'ordre du jour des résolutions)**

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions, et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.

À la demande d'un conseiller, on pourra traiter isolément d'une question d'affaires de l'ordre du jour des résolutions par voie de débat ou par vote séparé. Dans le cas d'un vote séparé, la question d'affaires isolée est retirée de l'ordre du jour des résolutions, on ne vote collectivement qu'au sujet des questions à l'ordre du jour des résolutions.

Toutes les questions d'affaires à l'ordre du jour des résolutions sont inscrites séparément au procès-verbal de la réunion.)

## **PROCÈS-VERBAL**

Seuls les changements se rapportant à des erreurs ou à des omissions d'une réunion précédente pourront être effectués lors de l'adoption du procès-verbal. Tout autre commentaire sera irrecevable.

- C-1 Rapport n° 30, Procès-verbal de la réunion du 15 mai 2002, du Conseil municipal.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL ADOPTÉ)**
- C-2 Rapport n° 11, Procès-verbal de la réunion du 17 mai 2002 du Conseil municipal spécial.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL ADOPTÉ)**
- C-3 Rapport n° 27, Procès-verbal de la réunion du 14 mai 2002 du Comité plénier - Planification.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL ADOPTÉ) {À DÉPOSER}**

## **PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)**

### **PROCÈS-VERBAL (suite)**

- C-4 Rapport sur le procès-verbal de la réunion du 28 mai 2002 du Comité d'appel en matière de normes de propriété.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL ADOPTÉ) {À DÉPOSER}**
- C-5 Rapport sur le procès-verbal de la réunion du 14 mai 2002 du Comité de dépouillement des soumissions.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU)**
- C-6 Rapport sur le procès-verbal de la réunion du 21 mai 2002 du Comité de dépouillement des soumissions.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU)**
- C-7 Rapport sur le procès-verbal de la réunion du 28 mai 2002 du Comité de dépouillement des soumissions.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU) {À DÉPOSER}**
- C-8 Rapport n° 13, Procès-verbal de la réunion du 11 avril 2002 de Sudbury Metro Centre.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU)**
- C-9 Rapport n° 4, Procès-verbal de la réunion du 18 avril 2002 du Conseil de santé, Sudbury & districts.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU)**
- C-10 Rapport n° 5, Procès-verbal de la réunion du 6 mai 2002 du Comité de révision de quartiers.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU)**
- C-11 Rapport n° 6, Procès-verbal de la réunion du 21 mai 2002 du Comité de révision de quartiers.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU)**
- C-12 Rapport n° 7, Procès-verbal de la réunion du 23 mai 2002 du Comité de révision de quartiers (journée d'accueil et réunion publique).  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE - PROCÈS-VERBAL REÇU)**

### **SOUMISSIONS**

- C-13 Rapport du directeur général de la Santé et des services sociaux, daté du 23 mai 2002, au sujet du Manoir des pionniers - chemin Ring, Phase 1, Réaménagement  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE) {RAPPORT À DÉPOSER}**

## **PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS (suite)**

### **SOUMISSIONS (suite)**

- C-14 Rapport du directeur général des Services corporatifs et directeur général intérimaire des Services d'urgence, daté du 30 mai 2002, en ce qui concerne une demande de propositions en vue d'un plan de financement à long terme.

**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE) {RAPPORT À DÉPOSER}**

Conformément à la résolution n° 2002-32, issue de la réunion «à huis clos» du 26 février 2002 du Comité plénier - Planification, et visant l'approbation d'un plan de financement à long terme, le calendrier requiert l'attribution de la demande de propositions lors de la réunion du 30 mai 2002 du Conseil. Étant donné que les séances d'évaluation sont prévues pour les 23, 28 et 30 mai, le rapport sera déposé lors de la réunion du Conseil.

- C-15 Rapport de la directrice générale des Services aux citoyens et des Loisirs, daté du 22 mai 2002, au sujet du contrat 2002-60 : Projet SuperCroissance sur la santé et la sécurité dans les stades municipaux - Panneaux de bois/transparents autour des pistes et filets de protection.

**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE)**

- C-16 Rapport de la directrice générale des Services aux citoyens et des Loisirs, daté du 22 mai 2002, au sujet du contrat 2002-55 : Projet SuperCroissance sur la santé et la sécurité dans les stades municipaux - Modification des entrées et remplacement de portes.

**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE)**

### **RAPPORTS DE GESTION COURANTS**

- C-17 Rapport du directeur général de la Santé et des services sociaux, daté du 24 mai 2002, sur des dons au Fonds de réserve - Manoir des pionniers.

**(RESOLUTION PREPARED)**

- C-18 Rapport du directeur général des Services corporatifs et directeur général intérimaire des Services d'urgence, daté du 24 mai 2002, sur la prolongation de la partie B du contrat R97-48, Corps canadien des commissaires, sur le services de relevé de compteurs d'eau.

**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE)**

- C-19 Rapport du directeur général des Services de développement économique et de planification daté du 24 mai 2002, et accompagné de pièce jointe, au sujet d'un permis pour occasion spéciale : Les Scouts du Canada, 27<sup>e</sup> St-Dominique.

**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE)**

- C-20 Rapport du directeur général des Services de développement économique et de planification daté du 24 mai 2002, et accompagné de pièce jointe, au sujet d'une dispense du règlement sur le bruit : le *Relais pour la vie* de la Société canadienne du cancer.

**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE)**

## **PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)**

### **RAPPORTS DE GESTION COURANTS (suite)**

- C-21 Rapport du directeur général des Services de développement économique et de planification daté du 24 mai 2002, et accompagné de pièce jointe, au sujet de la prolongation d'un permis temporaire d'alcool et d'une dispense du règlement sur le bruit : Hôtel Falcon.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE)**
- C-22 Rapport du directeur général des Travaux publics, daté du 21 mai 2002 et accompagné de pièce jointe, au sujet d'un programme de permis de stationnement sur la rue Drinkwater.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE) {VOIR RÈGLEMENT 2002-142}**
- C-23 Rapport de la directrice générale des Services aux citoyens et des Loisirs daté du 22 mai 2002, au sujet d'événement spéciaux au cours de l'été et de permis pour occasion spéciale.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE)**
- C-24 Rapport du directeur général des Services corporatifs et directeur général intérimaire des Services d'urgence, daté du 23 mai 2002, au sujet de l'accumulation de fournitures médicales d'urgence à l'échelle nationale.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE) {VOIR RÈGLEMENT 2002-149A}**
- C-25 Rapport du directeur général des Services corporatifs et directeur général intérimaire des Services d'urgence, daté du 23 mai 2002, au sujet d'un avis concernant le processus d'activation de services d'intervention hiérarchisés en cas d'incendie.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE) {VOIR RÈGLEMENT 2002-151}**
- C-26 Rapport du directeur général des Services corporatifs et directeur général intérimaire des Services d'urgence, daté du 24 mai 2002-05-24 et accompagné de pièce jointe, au sujet des Services publics du Grand Sudbury Inc. - règlement des intérêts et émission d'actions privilégiées de catégorie A.  
**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE)**

### **RÈGLEMENTS**

- |           |   |   |
|-----------|---|---|
| 2002-127A | 3 | ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR AUTORISER UN ACCORD D'ACHAT ET DE VENTE AVEC CARMINE BERARDELLI EN FIDUCIE POUR LA PROPRIÉTÉ SITUÉE AU CHEMIN MARTINDALE, SUDBURY, ÉTANT LE LOT 24043 S.E.S., UNE PARTIE DU LOT 7, CONCESSION 2, CANTON DE MCKIM |
|-----------|---|---|

Réunion du 28 mai 2002 du Comité plénier - Planification

## **PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)**

### **RÈGLEMENTS (suite)**

- |           |   |  |
|-----------|---|--|
| 2002-130A | 3 | <p>ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 2001-38A, POUR DÉLÉGUER DES POUVOIRS PRÉCIS AUX FONCTIONNAIRES MUNICIPAUX AFIN QU'ILS PUISSENT TRAITER CERTAINES QUESTIONS AU NOM DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY.</p> <p>(Ce règlement permet à la directrice générale des Services au citoyens et de Loisirs ou à une personne déléguée de signer les accords de construction d'une mausolée privée, une fois que toutes les approbations nécessaires auront été reçues. Il autorise également la trésorière municipale ou une personne déléguée à faire des reçus au nom de la Ville pour des dons de bienfaisance.)</p> |
| 2002-141T | 3 | <p>ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR FERMER TEMPORAIREMENT À LA CIRCULATION AUTOMOBILE LA RUE FITZGERALD DANS L'ANCIENNE VILLE DE RAYSIDE-BALFOUR, ENTRE LES AVENUES CHARETTE ET COTÉ, POUR LES FÊTES DE LA CONFÉDÉRATION, À LA LÉGION ROYALE CANADIENNE, BRANCHE CHELMSFORD.</p> <p>Rapport du directeur général des Travaux publics daté du 21 mai 2002.</p>  |
| 2002-142T | 3 | <p>ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 2001-1, LE RÈGLEMENT SUR LA CIRCULATION ET LE STATIONNEMENT.</p> <p>Rapport du directeur général des Travaux publics daté du 21 mai 2002.</p> <p>(Ce règlement permet le stationnement sur la rue Drinkwater pour une période d'essai d'un an.)</p>  |
| 2002-143A | 3 | <p>ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR CONFIRMER LES PROCÉDURES DU CONSEIL À L'OCCASION DE SON ASSEMBLÉE DU 30 MAI 2002.</p>  |



## **PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)**

### **RÈGLEMENTS (suite)**

- 2002-144F      3      ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR PERCEVOIR ET RECOUVRER LES IMPÔTS FONCIERS SUPPLÉMENTAIRES ET NON DÉCLARÉS POUR L'ANNÉE 2002.

Rapport du directeur général des Services corporatifs et directeur général intérimaire des Services d'urgence, daté du 22 mai 2002.

- 2002-146      3      ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR AUTORISER UN ACCORD AVEC LES SERVICES PUBLICS DU GRAND SUDBURY INC. POUR LE RACHAT D'ACTIONS.

Rapport du directeur général des Services corporatifs et directeur général intérimaire des Services d'urgence, daté du 22 mai 2002.

- 2002-147Z      3      ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 83-300, LE RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE ZONAGE POUR L'ANCIENNE VILLE DE ONAPING FALLS ET L'ANCIENNE VILLE DE VALLEY EAST

Réunion du 14 mai 2002 du Comité plénier - Planification

(Ce règlement permet de redéfinir le zonage de la propriété en question pour lui attribuer la désignation «A-15» pour permettre l'établissement d'une boutique du harnais, d'une écurie de randonnée, de cours d'équitation et d'une piste d'équitation intérieure. Paul Regimbal et Judy Pelkman - 810, chemin Radar, Hanmer)

- 2002-148Z      3      ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 95-500Z, LE RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE ZONAGE POUR L'ANCIENNE VILLE DE SUDBURY.

Résolution 2001-187 du Comité plénier - Planification

(Ce règlement redéfinit le zonage de la propriété en question pour lui attribuer la désignation «R3.D50», résidentiel multiple mixte, pour permettre la construction d'un immeuble d'habitation contenant quatre unités d'habitation - Kim et Hanh Nguyen, Hoa Tran, 170, avenue Turner, Sudbury.)

## **PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)**

### **RÈGLEMENTS (suite)**

- 2002-149A      3      ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR AUTORISER UN ACCORD ENTRE LA VILLE DU GRAND SUDBURY ET LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SOINS DE LONGUE DURÉE POUR LA GARDE DES STOCKS DE CONTINGENCE D'ÉQUIPEMENT ET DE FOURNITURES MÉDICAUX D'URGENCE DU GOUVERNEMENT.

Rapport du directeur général des Services corporatifs et directeur général intérimaire des Services d'urgence, daté du 23 mai 2002.

- 2002-150Z      3      ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 95-500Z, LE RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE SUDBURY.

(Ce règlement donne effet à une décision de la Commission des affaires municipales de l'Ontario suivant un appel contre le règlement de zonage 95-500Z de l'ancienne municipalité régionale de Sudbury, interjeté par Paul Temelini, Temvest Inc. et d'autres personnes. Il règle l'appel en redéfinissant le zonage de certains lots «PS», aire privée non bâtie, pour leur attribuer la désignation «FD», zone de futur développement. Cela signifie qu'il faudra redéfinir le zonage avant de précéder à toute forme de développement.)

- 2002-151A      3      ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR AUTORISER UN ACCORD ENTRE LA VILLE DU GRAND SUDBURY ET LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SOINS DE LONGUE DURÉE EN CE QUI CONCERNE LA DISTRIBUTION ET LA NOTIFICATION DES APPELS D'ORDRE MÉDICAL.

Rapport du directeur général des Services corporatifs et directeur général intérimaire des Services d'urgence, daté du 23 mai 2002.

- 2002-152A      3      ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR NOMMER MARK MIETO ADMINISTRATEUR EN CHEF INTÉRIMAIRE.

Résolution 2002-243 du Conseil.

## **PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)**

### **RÈGLEMENTS (suite)**

- 2002-153F      3      ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT 2002-120F POUR ADOPTER LE BUDGET DES DÉPENSES POUR L'ANNÉE 2002 ET POUR PERCEVOIR LES TAUX D'IMPÔTS AUX FINS MUNICIPALES.

(Ce règlement modifie le règlement sur le taux d'impôt pour permettre l'établissement de deux dates de paiements pour les impôts de 2002)

### **CORRESPONDANCE À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT**

- C-21      Rapport du gestionnaire des Services de vérification interne et d'évaluation daté du 22 mai 2002 et accompagné de pièce jointe, au sujet du programme d'évaluation du rendement municipal.  
(À TITRE D'INFORMATION)

## **PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER**

### **QUESTIONS RENVOYÉES ET QUESTIONS REPORTÉES**

### **RAPPORTS DES GESTIONNAIRES**

### **MOTIONS**

### **ADDENDA**

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

### **AVIS DE MOTIONS**

### **SÉANCE À HUIS CLOS (Articles incomplets)**

**LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)**

***UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION APRÈS  
22 H.}***

**2002-05-24**

**THOM M. MOWRY,  
GREFFIER MUNICIPAL**

**GLORIA WARD  
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**

# Agenda Report

**Report To: CITY COUNCIL**

**Report Date: 24 May 2002**

**Meeting Date: 30 May 2002**

**Subject: By-Law 2002-175, to dissolve the existing 6 Wards and to divide the City of Greater Sudbury into 12 Single Member Wards.**

**Department Review:**



Doug Wuksinic,  
General Manager of Corporate Services  
and Acting General Manager, Emergency  
Services

**Recommended for Agenda:**



M. Mieto  
Acting Chief Administrative Officer

**Report Authored by:**

T. Mowry, City Clerk

## Information Report:

The purpose of this Report is to provide Council with a brief background on the public hearing process for considering By-law 2002-175.

1

## **Executive Summary:**

Immediately following the Presentation by Mr. Keir Kitchen, Chair of the Citizens' Committee for Ward Boundary Review, and receipt of the Committee's Report, Council will hold a public hearing on By-law 2002-175.

If enacted by Council By-law 2002-175 would dissolve the existing six (6) Wards and divide the City of Greater Sudbury into twelve (12) Wards, effective for the 2003 Municipal Election. Each of the twelve (12) Wards would be represented by a single Councillor.

By-law 2002-175 does not change either the size or composition of Council.

## **Background:**

### **Public Hearing on By-law 2002-175:**

Section 13 of the *Municipal Act* requires that before passing a by-law dissolving the existing wards and redividing the municipality into wards, Council must first give notice of its intention to pass the by-law and hold at least one public meeting to consider the matter.

Notice of Council's intention to consider the passage of By-law 2002-175 was published in various publications, including the *Sudbury Star*, *Northern Life* and *Le Voyageur*.

A photocopy of the English language version of the advertisement is attached for the convenience of Members of Council.

### **Procedure for Public Hearing on By-law 2002-175:**

Council's normal procedure for public hearings on by-laws should be followed in this instance. That is, Council should give first and second reading to the by-law and then hear first from those persons who have given their names to the Council Secretary prior to the start of the meeting. The Chair should then ask if there are any other persons in attendance who wish to address Council on the by-law.

At the conclusion of the public hearing, the Chair should formally advise Council and the public that the public meeting on the by-law has been completed. A motion for third and final reading of By-law 2002-175 would then be introduced, at which time it would be in order for Council to debate the motion and then vote on it.

### **Notice of right to appeal wards by-law:**

Within 15 days after a council passes a by-law dissolving and/or redividing wards, the Clerk is required by the *Municipal Act* to give notice of its passage to the electors of the municipality, advising that any person or agency may appeal the by-law to the Ontario Municipal Board by filing with the City Clerk, within 20 days after the Clerk has given notice of the by-law, a notice of appeal setting out the objection to the by-law and the reasons in support of any objection. A notice of appeal must be accompanied by the \$125.00 fee required by the Ontario Municipal Board, which is payable to the Minister of Finance for the Province of Ontario.

Only those persons or agencies who have filed a notice of appeal are notified by the Ontario Municipal Board of any hearing of the matter.

If no notice of appeal is filed within the 20 day appeal period, then the by-law is deemed to have come into force and effect on the day it was passed.

All of which is respectfully submitted for Council's information.

**attachment**



## Public Hearing

### ward boundaries

Notice of a Public Hearing of the Council of the City of Greater Sudbury to consider the passing of By-Law 2002-175 under Section 13 of the *Municipal Act* to dissolve the existing 6 Wards with two members each and redivide each into Single Member Wards for a total of 12 Wards to take effect for the 2003 Municipal Election.

The Council of the City of Greater Sudbury will consider the passage of By-Law 2002-175 under Section 13 of the *Municipal Act* which, if enacted, will have the effect of dissolving the existing 6 Wards with two members each and split the Wards into 12 Single Member Wards, for a total of 12 Wards, to take effect for the 2003 Municipal Election.

The purpose and effect of By-law 2002-175 is to dissolve the existing 6 Wards created by the *City of Greater Sudbury Act, 1999* and to divide the City of Greater Sudbury into 12 new wards, in accordance with City Council's decision to consider a new ward structure for the 2003 Municipal Election. Under the proposed by-law, City Council will be composed of a Mayor, elected by a general vote of the electors of the City of Greater Sudbury, who would be head of Council, and 12 Members, to be known as "Councillors", elected by Wards.

Before passing By-Law 2002-175 Council will hold a Public Hearing to allow the public the opportunity to make representations on the proposed new Ward boundaries.

The public hearing has been scheduled as part of the regularly scheduled Council Meeting to be held on:

**DATE:** Thursday, May 30, 2002  
**TIME:** 7:30 p.m.  
**LOCATION:** Council Chamber, (Main Floor), Tom Davies Square  
200 Brady Street, Sudbury, Ontario



Interested persons, groups and organizations are invited to attend this public hearing and present their views respecting the proposed new ward boundaries. Once public input is considered, City Council may enact the by-law, amend the by-law or defeat the by-law as Council deems appropriate.

Those persons interested in making a presentation on this matter should notify the Council Secretary, Mrs. Gloria Ward, by telephoning (705) 671-2489, extension 2471, or by faxing written notice to (705) 671-8118, or by e-mail at [gloria.ward@city.greatersudbury.on.ca](mailto:gloria.ward@city.greatersudbury.on.ca) no later than 12:00 o'clock noon on Thursday, May 30, 2002. Speakers may also register with the Council Secretary prior to the start of the Council meeting. Council will hear those persons, groups or organizations in the order that they appear on the Speakers' List.

Speakers **may** be asked to limit their remarks to no more than 5 minutes in order to give as many people as possible the opportunity to speak.

Written submissions are also welcome. Please provide a copy of your written submissions (suitable for photocopying) no later than 12:00 o'clock noon on Thursday, May 30, 2002. Written submissions should be addressed to the City Clerk, and delivered to the City Clerk's Office, Second Floor, Tom Davies Square, 200 Brady Street, Sudbury, Ontario, P3E 5K3, and clearly marked on the outside of the envelope: **Ward Boundary By-Law**.

Copies may also be faxed to (705) 671-8118.

If you prefer to bring copies to the meeting, please ensure to bring a minimum of 30 copies for distribution.

**COPIES OF THE PROPOSED NEW WARD BOUNDARIES CAN BE VIEWED AT ANY OF THE CITIZEN SERVICE CENTRES:**

200 Brady Street  
Sudbury ON P3A 5P3

4100 Elmview Drive  
Hanmer ON P3P 1J7

9 Morin Street  
Capreol ON P0M 1H0

214 Orell Street  
Garson ON P3L 1V2

3502 Errington Street  
Chelmsford ON P0M 1L0

15 Kin Drive  
Lively ON P3Y 1M0

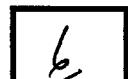
79 Main Street  
Dowling ON P0M 1R0

Please call 671-2489 for the operating hours of the Citizen Service Centre nearest you.

### **PERSONS WITH DISABILITIES**

City Council meetings are broadcast live on "The Box", Cable 10. The Council Chamber of Tom Davies Square is Wheel Chair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2471. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919.

Copies of the proposed new Ward boundaries can also be downloaded from the City's web site at [www.city.greatersudbury.on.ca](http://www.city.greatersudbury.on.ca). Copies of the draft by-law can be viewed at the City Clerk's Office located on the 2nd Floor, Tom Davies Square, 200 Brady Street, Sudbury, Ontario P3E 5K3, during normal business hours of 8:30 a.m., to 4:30 p.m., Monday to Friday.



**Report To: CITY COUNCIL**

**Report Date: May 22, 2002**

**Meeting Date: May 30, 2002**

**Subject:** CONTRACT 2002-60, MUNICIPAL ARENAS HEALTH AND SAFETY  
SUPERBUILD PROJECT- GLASS / RINK BOARDS AND PROTECTIVE  
NETTING

**Department Review:**

  
Caroline Hallsworth  
General Manager  
Citizen and Leisure Services

**Recommended for Agenda:**

  
Mark Mieto  
Acting Chief Administrative Officer

**Report Authored by: Richard Ahola**  
**Manager Municipal Arenas and Community Centres**

### Recommendation:

That contract 2002-60 Municipal Arenas Health and Safety SuperBuild Project Glass / Rink Boards and Protective Netting be awarded to Construction Mgmt. Services / Aimco in the tendered amount of \$519,414.00, this being the revised negotiated amount meeting mutually agreed upon deletions in the contract in compliance with terms and conditions of the specification.

## Executive Summary:

The Federal and Provincial Governments have confirmed their funding of the Municipal Arenas Health and Safety Project through the Canadian-Ontario Infrastructure Program. The Government of Canada through Industry Canada and the Government of Ontario through SuperBuild will each contribute up to \$337,415.00 to the project. The City of Greater Sudbury's share of funding as approved in the 2001 Capital Budget was \$674,830.00 for a total project cost of \$1,349,660.00

The Municipal Arena Health and Safety Project will enable us to improve public and participant safety in our community arenas. Contract 2002-60 will ensure that the City not only meets the Standards of the Ontario Hockey Federation and the Canadian Standards Association but exceeds standards with the provision of surround protective netting, modified board systems and protective tempered glass within our facilities.

The lowest tender meeting all specifications is submitted by Construction Mgmt. Services / Aimco in the tender amount of \$619,377.80, this being the lowest tender meeting all contract specifications. This tender amount has been revised to the sum of \$519,414.00 with mutually agreed upon deletions to the project and is recommended for approval.

## Background:

Tenders for Contract 2002-60, Arenas SuperBuild Glass / Board / Protective Netting were opened publicly at 2:30 p.m. on Tuesday May 21<sup>st</sup>, 2002 by the Tender Opening Committee and the following is a summary of the tenders received

BIDDER	TOTAL CONTRACT PRICE (including taxes)
INNOVATIVE ARENA PRODUCTS	NO BID
CONSTRUCTION MGMT. SERVICES / AIMCO	\$619,377.80
RAITA SPORTS	\$624,937.28
BUILDNORTH CONSTRUCTION INC.	\$983,710.59

Innovative Arena Products submitted a letter as a "Notice of no bid".

The City has exercised the right to cancel and delete portions of the work and the bidder has agreed to such cancellation or deletion, namely;

- a) the supply and installation of 4' (½" thick) tempered glass and 6" (5/8" thick) tempered glass at Coniston Arena,
- b) north section 6' (5" thick) tempered glass at Jim Coady Memorial (Levack) Arena, and
- c) supply and installation of protective netting and track system at Sudbury Arena. Protective netting cannot be installed this year at the Sudbury Arena as a retractable netting system would be required as the arena is used for both hockey and as a show/event venue. Due to cost prohibitive pricing this will be forwarded to 2003 Budget.

All remaining components with specifications of tender remain within scope of work.

The Coniston Arena has been removed from the project list as the current rink board system cannot safely support the new glass system. A new rink board system with the appropriate glass to meet the new safety guidelines will be addressed through next year's Capital program. The north end of the Jim Coady Arena already has 5' tempered glass installed and there is no spectator or participant traffic in this end of the rink.

Notwithstanding the aforementioned, the tender for the subject meeting of all specifications was received by Construction Mgmt. Services / Aimco in the agreed negotiated sum of \$519,414.00, meeting budgeted amount, is recommended for approval.

**Report To: CITY COUNCIL**

**Report Date: May 22, 2002**

**Meeting Date: May 30, 2002**

**Subject:** CONTRACT 2002-55 MUNICIPAL ARENAS HEALTH AND SAFETY  
SUPERBUILD PROJECT- ENTRANCE MODIFICATIONS AND DOOR  
REPLACEMENTS

**Department Review:**

  
Caroline Hallsworth  
General Manager  
Citizen and Leisure Services

**Recommended for Agenda:**

  
Mark Mieto  
Acting Chief Administrative Officer

**Report Authored by:** Richard Ahola  
Manager Municipal Arenas and Community Centres

### Recommendation:

That contract 2002-55 Municipal Arenas Health and Safety Superbuild Project, Entrance Modifications and Door Replacements be awarded to Capital Construction Northern Inc. in the tendered amount of \$217,235.09 this being the revised negotiated amount meeting mutually agreed upon deletions in the contract in compliance with terms and conditions of the specifications.

## Executive Summary:

The Federal and Provincial Government have confirmed their funding of the Municipal Arenas Health and Safety Project through the Canadian-Ontario Infrastructure Program. The Government of Canada through Industry Canada and the Government of Ontario through SuperBuild will each contribute up to \$337,415.00 to the project. The City of Greater Sudbury share of funding as approved in the 2001 Capital Budget was \$674,830.00 for a total project cost of \$1,349,660.00

The Municipal Arena Health and Safety project will enable us to improve public and participant safety in our community arenas. Contract 2002-55 will ensure that all arenas provide barrier free access for persons with disabilities.

## Background:

Tenders for Contract 2002-55, Arenas SuperBuild, Entrance Modifications and Door Replacement were opened publicly at 11:00 a.m. on Tuesday May 21<sup>st</sup>, 2002 by the Tender Opening Committee and the following is a summary of the tenders received.

The lowest tender meeting all specifications was submitted by Capital Construction Northern Inc. in the tender amount of \$266,293.43, this being the lowest tender meeting all contract specifications. This tender is recommended for revision in accordance with cancellation or deletion rights of the City.

BIDDER	TOTAL CONTRACT PRICE (including taxes)
NU STYLE CONSTRUCTION CO. 1988 LTD.	\$321,428.00
CAPITAL CONSTRUCTION NORTHERN INC.	\$266,293.43

The tender for the subject contract, meeting all specifications with mutually agreed upon deletions, was received by Capital Construction Northern Inc. in the revised sum of \$217,235.09. In order to comply with budgeted funds, the sum of \$174,735.09 is from the SuperBuild Fund and the sum of \$42,500.00 is from the 2002 approved Capital Projects Public Works in the Building Envelope.

We reviewed the revised tender and it is recommended for approval.

**Report To: CITY COUNCIL**

**Report Date: April 9, 2002**

**Meeting Date: May 30, 2002**

**Subject:** Pioneer Manor Donations Reserve Fund

**Department Review:**

*C Sandblom*

Catherine Sandblom  
Acting General Manager  
Health and Social Services

**Recommended for Agenda:**

*[Signature]*

Mark Mieto  
Acting Chief Administrative Officer

**Report Authored by:** Kathy Young, Manager of Administration, Pioneer Manor

**Recommendation:**

WHEREAS there is a credit balance in the Pioneer Manor Donations Reserve Fund of \$48,100 and;

WHEREAS the City of Greater Sudbury By-law 2001-287F states that this fund shall be used only to assist in the improvements of the front grounds and courtyards at Pioneer Manor upon authorization by Council and;

WHEREAS the residents of Pioneer Manor will require a safe outdoor area;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT \$48,100 be allocated to the Killarney/Lilac/Mallard Courtyard Landscaping Project.



## Background:

As part of the Pioneer Manor Redevelopment Project, areas within the Pioneer Manor grounds will have their landscaping enhanced. The primary goal is to develop an interesting, outdoor area for residents to walk.

The Killarney/Lilac/Mallard courtyard has been selected as the first area for landscaping and a budget of \$48,100 has been identified for this area. The landscaping is scheduled for completion by June 2002. This area has existing well-developed trees and shrubs that will form a background for the new landscaping. These include oak, apple and maple trees, honeysuckle and lilac bushes. These will require some remedial pruning. The residents using this facility require 6'0" wide wheelchair accessible walkways of asphalt or light broom finished concrete and a shaded resting area with seating. The walkways must be designed to produce a route to feature destinations and connect to the three doors accessing this area. A noise-producing waterfall such as Manitoulin Island limestone boulders with water outflow over the boulders or a small riverbed could be a feature. Raised bed plantings of fragrant plants such as hardy roses and lavender and could be a feature along with ornamental grasses, evergreen trees or plants that will provide interest during the winter period. An irrigation system, either sprinklers or soaker hoses will be included.

The courtyard will be a permanent installation and remain a feature of Pioneer Manor after the construction of the new facility has been completed along with the additional indoor and outdoor, landscaped areas that will be a part of the new facility. The funds of \$48,100 are available in the Pioneer Manor Donations Reserve. These are funds which have accumulated over 30 years from donations to Pioneer Manor. These funds were assigned to improve grounds and courtyards at Pioneer Manor.

## Agenda Report

**Report To:** CITY COUNCIL

**Report Date:** May 24<sup>th</sup>, 2002

**Meeting Date:** May 30<sup>th</sup>, 2002

**Subject:** Extension of Water Meter Reading Services Contract R97-48 , Part B  
Canadian Corps of Commissionaires

**Department Review:**

  
D. Wuksinic  
General Manager, Corporate Services and  
Acting General Manager, Emergency Services

**Recommended for Agenda:**

  
M. Mieto  
Acting Chief Administrative Officer

**Report Authored by:** D. Wuksinic, General Manager of Corporate Services and  
Acting General Manager of Emergency Services

### Recommendation:

*THAT Contract R97-48, Part B with the Canadian Corps of Commissionaires for Water Meter Reading Services be extended for the term from June 1<sup>st</sup> to December 31<sup>st</sup>, 2002, with a billing rate of \$13.80 per hour, and a surcharge for mileage of \$0.30 a kilometre.*

Report Title: Extension of Water Meter Reading Services Contract R97-48, Part B  
Canadian Corps of Commissionaires  
Date: May 24<sup>th</sup>, 2002

Page 2

### **Executive Summary:**

Both the City of Greater Sudbury and the Greater Sudbury Utilities Inc. have realized that the original implementation date for the merging of water meter reading services with hydro meter reading services was optimistic, and because of the work required in route rationalization and the current technical difficulties being experienced in the conversion of data, the start date of this Joint Meter Reading Tender has been amended to January 1<sup>st</sup>, 2003.

### **Background:**

As part of the City of Greater Sudbury and the Greater Sudbury Utilities Inc. partnership in seeking efficiencies and economies of scale within their mandates, a joint project was undertaken regarding meter reading. The original date targeted for this new Tender was early in 2002.

Both Parties have now realized that this date was optimistic and that because of the time required to work out the complexities around route rationalization, and the technical difficulties dealing with data conversion, the implementation date must now be extended.

As a result of these concerns, representatives of both Corporations met on May 2<sup>nd</sup>, 2002 and agreed to adjust the start date of this Tender to January 1<sup>st</sup>, 2003.

Anticipating that the original date was optimistic, discussions with our current supplier took place in early March 2002, and they agreed to extend the existing terms of the Contract to May 31<sup>st</sup>, 2002, with a slight increase effective June 1<sup>st</sup> to December 31<sup>st</sup>, 2002, should the original target date be extended. This increase amounts to approximately \$500.00 per month for the period of June to the end of December 2002.

It is my understanding that the Greater Sudbury Utilities Inc. has also had discussions with their current supplier, and that an extension in their case has also been granted.

Consequently, it is recommended that Contract R97-48, Part B with the Canadian Corps of Commissionaires for Water Meter Reading Services be extended for the term from June 1<sup>st</sup> to December 31<sup>st</sup>, 2002, with a billing rate of \$13.80 per hour, and a surcharge for mileage of \$0.30 per kilometre.

15

Report To: **CITY COUNCIL**

Report Date: 2002-05-24

Meeting Date: 2002-05-30

**Subject: SPECIAL OCCASION PERMIT**  
**LES SCOUTS DU CANADA, 27e ST-DOMIQUE**

**Department Review:**

  
Doug Nadorozny,  
General Manager of Economic  
Development and Planning Services

**Recommended for Agenda:**

  
M. Melo,  
Acting Chief Administrative Officer

**Report Authored by:** R. Leblanc, M.L.E.O.

### Recommendation:

This Council has no objection to the issuance of a Special Occasion Permit to Marc Forget on behalf of Les Scouts du Canada, 27e St-Dominique which will be held at the Chelmsford Golf Course at 99 Golf Course Road, Chelmsford, Ontario for the Annual Flour Mill Golf Tournament on July 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup>, 2002. The hours of operation are 12:00 noon to 8:00 p.m. with an anticipated attendance of 200 people each day.

And further that this approval be subject to the following conditions:

1. That the special event organizer shall ensure the provision of adequate clean-up of the site and those properties adjacent to the event area no later than 12:00 o'clock noon on Monday, July 8<sup>th</sup>, 2002;

2. That no bonfires of any kind, barbecues or similar types of cooking devices shall be operated on the site without the consent of the Fire Chief, and that an approved fire extinguisher be provided for each of the foregoing;
3. That the special event organizer, or his designate, must be present on the site during the entire duration of the event.
4. That any tent be erected in accordance with the provisions of the Ontario Building Code.

### **Background:**

Attached is an application submitted by Marc Forget on behalf of Les Scouts du Canada, 27e St-Dominique, requesting Council's approval for a Special Occasion Permit. The request is made to facilitate the Flour Mill Golf Committee's annual fund raiser and all proceeds will be given to Les Scouts du Canada. The event will take place on July 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup>, 2002 at the Chelmsford Golf Course situated at 99 Golf Course Road, Chelmsford, Ontario. The hours of operation will be 12:00 noon to 8:00 p.m. both days with an anticipated attendance of 200 people per day.

In accordance with Council's policy, this application was circulated to the Interim Fire Chief, Police Chief, Director of Leisure, Community & Volunteer Services, Co-ordinator of Traffic and Transportation and the City Solicitor. Their concerns have been added to the conditions for approval.

The foregoing resolution has therefore been placed on the Agenda for your consideration.



city of | ville de

SUDBURY

Application for Approval  
of Outdoor Fund Raisers  
and Community Festivals

Name of Applicant Marc Forget

Name of Group Flour mill Golf Committee

Address 2082 Bancroft Dr. Sudbury Telephone 566-6997

Proposed Event (Describe all activities to be held) P3B 159

Golf Tournament / fund-raising for "Les Scouts du Canada".

Anticipated Attendance 200 maximum Location Chelmsford Golf Course

Date July 6-7 2002 Hours of Operation noon to 8 PM

Owner/Occupant of Location ---

Address 99 Golf Course Rd. Chelmsford Telephone No. 855-

Security Proposed (State whether police, private security or other and numbers) ---

members of Golf Committee

Proposed Access To Location and Proposed Parking Area (Attach Sketch if necessary)

99 Golf Course Rd.

Has This Event Been Held Before? (Provide Details) ---

This will be the 40<sup>th</sup> year.

Has this Group sponsored any previous outdoor fund raisers or community festivals?

-only the Golf Tournament itself

Marc Forget  
Signature of Applicant

I/WE certify the above information to be correct and undertake to advise the Municipal ByLaw Enforcement Officer immediately upon any change in the above information.

FREEDOM OF INFORMATION

Personal information on this form is collected under the authority of the Municipal Act, Liquor Licence Act and is used to process Application For Approval Of Outdoor Fund Raisers And Community Festivals. For further information please contact the City Clerk, c/o The Corporation of the City of Sudbury, 200 Brady Street, PO Box 5000, Station "A", Sudbury, Ontario, P3A 5P3.

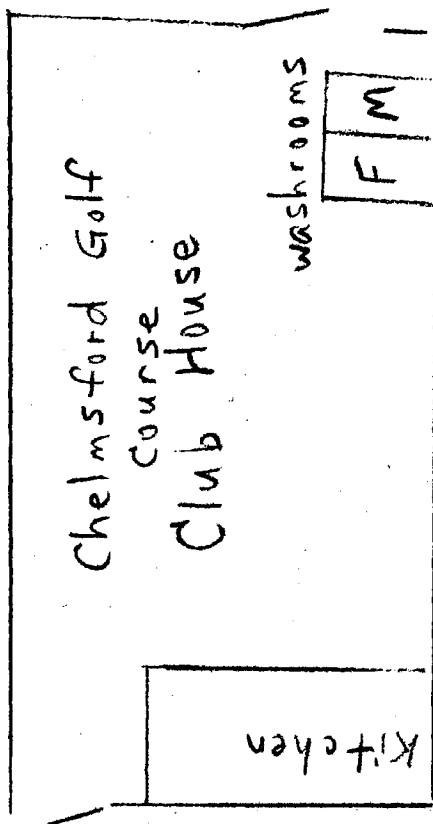
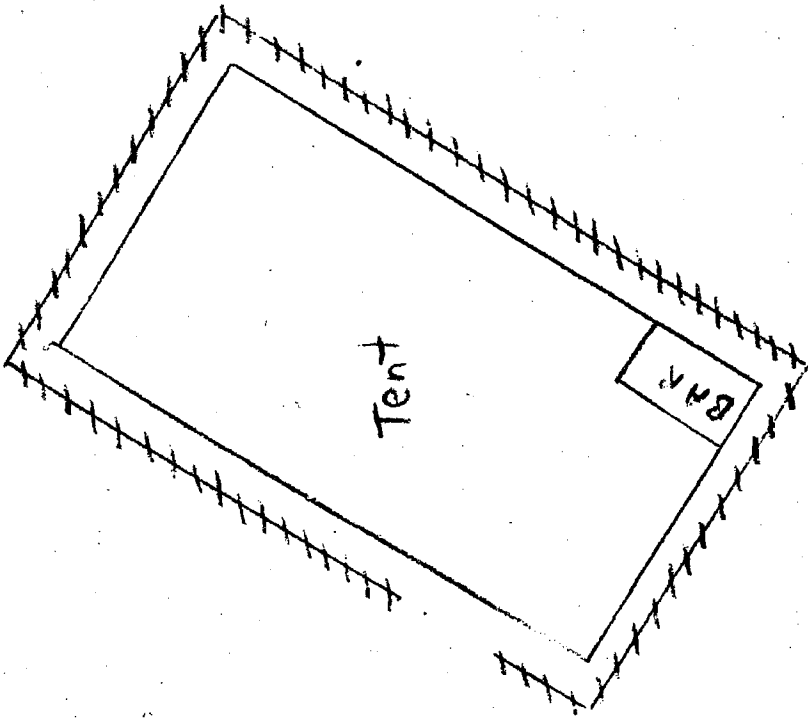
→ Hole #18

→

Road

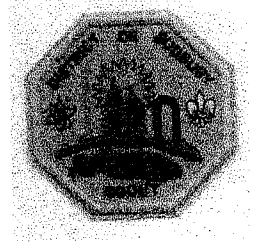
Parking Lot

TEE #1





**ASSOCIATION DES SCOUTS DU CANADA**  
FÉDÉRATION DE L'ONTARIO  
DISTRICT DE SUDBURY



Mr Roger Leblanc,  
By-Law Enforcement Officer,  
P.O. Box 5000 STN A  
200 Brady Street  
Sudbury ON P3A 5P3

May 5 , 2002

Sir,

The Flour Mill Golf Committee will be holding its 40th annual golf tournament on Saturday and Sunday, July 6 and 7, 2002, at the Chelmsford Golf Course, situated at 99 Golf Course Road in Chelmsford.

Members of the Committee will be in charge of selling refreshments from a tent during the community event, and will see that all liquor laws are observed.

A hot beef meal will be served in the Club House by the owners of the Golf Course on Saturday night..

Proceeds from this event will be given to "Les scouts du Canada" who in turn will use the money to buy camping equipment and to cover various expenses by members of the organisation..

We are requesting from the Liquor Control Board of Ontario a Special Occasion Permit to sell liquor as requested by provincial law.

*Marc Forget*

Marc Forget, member of the Flour Mill Golf Committee,  
Leader , Les Scouts du Canada, 27e St-Dominique,  
2082 Bancroft Drive,  
Sudbury ON  
P3B 1S9  
Telephone 566-6997

cc. R.N. Koski, Director of Environmental Health Division  
Liquor Control Board of Ontario



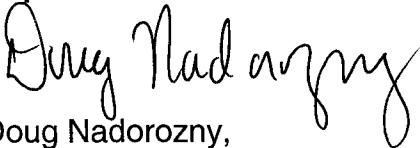
Report To: **CITY COUNCIL**

Report Date: 2002-05-24

Meeting Date: 2002-05-30

**Subject:** Exemption to Chapter 776, (former City of Sudbury Municipal Code)  
Noise By-law  
- Canadian Cancer Society Relay for Life

**Department Review:**

  
Doug Nadorozny,  
General Manager of Economic  
Development and Planning Services

**Recommended for Agenda:**

  
M. Mieto,  
Acting Chief Administrative Officer

**Report Authored by:** R. Leblanc, M.L.E.O.

### Recommendation:

This Council has no objection to the granting of an exemption to Chapter 776 of the former City of Sudbury Municipal Code (Noise By-law) to Estelle Joliat of the Canadian Cancer Society Relay for Life Fund Raiser to be held on June 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup>, 2002 at Laurentian University, 41 Ramsey Lake Road, in the City of Greater Sudbury between the hours of 7:00 p.m. and 8:00 a.m. with an anticipated attendance of 2,000 plus people. To entertain the participants, there will be live music or entertainment throughout the evening.

And further that this approval shall be subject to the following conditions:

1. That the tent be erected in accordance with the provisions of the Ontario Building Code.

2. That the event representative ensure emergency vehicles have access to the event area;
3. That all Ontario Fire Code regulations must be adhered to, in particular, with respect to Section 2.8 that indicated a Fire Safety Plan is required for this event;
4. That no bonfires of any kind, barbecues or similar types of cooking devises shall be operated on the site without the consent of the Fire Chief, and that an approved fire extinguisher be provided for each of the foregoing;
5. That when outdoor amplified sound equipment is in use, all speakers and speaker stacks shall be positioned to tilt downward into the crowd versus projecting straight over the crowd or adjoining properties;
6. That the special event organizer, or his designate, must be present on the site during the entire duration of the event.

### **Background:**

A request has been submitted by Estelle Joliat on behalf of the Canadian Cancer Society Relay for Life Fund Raiser for an exemption to Chapter 776 (former City of Sudbury Municipal Code - Noise By-law) to be held on June 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup>, 2002 at Laurentian University, 41 Ramsey Lake Road, Sudbury with an anticipated attendance of 2,000 plus people. The hours of operation will be from 7:00 p.m. to 8:00 a.m. There will be live entertainment for the participants and spectators during the course of the event.

In accordance with Council's policy, this application was circulated to the Interim Fire Chief, Police Chief, Director of Leisure Services, Co-ordinator of Traffic & Parking and the City Solicitor. Their concerns have been added to the conditions for approval.

The foregoing resolution has therefore been placed on the Agenda for your consideration.